



DISTRICT OF COLUMBIA
PUBLIC SCHOOLS



#Recover**Strong**

Reunión de reapertura del año escolar 2021-2022 de las DCPS

Reunión de #RecoverStrong por teléfono

Mayo 2021

Gracias por acompañarnos

¡Las DCPS están listas para abrir las puertas este otoño para todos los estudiantes y para las familias!



Lewis D. Ferebee
Canciller
DC Public Schools



Patrick Davis
Operaciones
DC Public Schools



Jackie Reyes-Yañes
Directora ejecutiva
Oficina de Asuntos Latinos de
la Alcaldía



María Márquez, MD
Directora médica
administrativa
Mary's Center

¡Nuestras puertas están abiertas! Planes de reapertura del año escolar 2021-2022 de las DCPS



DCPS reabrirán completamente sus puertas para todos los estudiantes el 30 de Agosto del 2021. El aprendizaje en persona será todos los días para cada estudiante. ¡Estamos deseando verte pronto!

Inscríbete hoy mismo en enrolldcps.dc.gov.



- ✓ En otoño, las DCPS reabrirán completamente con el aprendizaje presencial para todos los estudiantes todos los días
- ✓ Todos los maestros volverán a la escuela y enseñarán en sus salones
- ✓ Las precauciones de salud y de seguridad continuarán en curso para los estudiantes y para el personal
- ✓ El aprendizaje presencial significa que las DCPS pueden mantener el curso del trayecto hacia la recuperación. Nuestros estudiantes, familias y personal confían en nosotros para cumplir con esta urgencia de reabrir por completo.

Fondos de emergencia para apoyar la reapertura de las escuelas de primaria y de secundaria (ESSER)

Propósito:

- ✓ Ayudar a las Agencias de Educación Local (LEA) para regresar a la enseñanza presencial y aumentar al máximo el tiempo de enseñanza en persona
- ✓ Mantener el funcionamiento seguro de las escuelas
- ✓ Abordar los impactos académicos, sociales, emocionales y de salud mental debido a la pandemia

Ideas preliminares de cómo las DCPS están pensando en la distribución de fondos ...

COVID-19 Salud y seguridad	Intervenciones académicas	Aprendizaje socioemocional y salud mental	Tecnología escolar	Desarrollo profesional de los educadores	Participación familiar y estudiantil
<ul style="list-style-type: none">• Por ejemplo, suministros de limpieza	<ul style="list-style-type: none">• Por ejemplo, tutoría	<ul style="list-style-type: none">• Por ejemplo, tutoría• Por ejemplo, consejería	<ul style="list-style-type: none">• Por ejemplo, dispositivos para estudiantes• Por ejemplo, dispositivos para maestros	<ul style="list-style-type: none">• Por ejemplo, oportunidades de aprendizaje ampliadas	<ul style="list-style-type: none">• Por ejemplo, cheques de bienestar escolar• Por ejemplo, visitas domiciliarias

Estamos trabajando con nuestras familias y con el personal para #RecoverStrong o *recuperarnos con el pie firme*

El Grupo comunitario de recuperación es un grupo diverso de partes interesadas formado por padres, maestros, el personal escolar y miembros de la comunidad, y las voces de los estudiantes.

Habrà uno en cada escuela y el grupo informará la planificación para este verano y más allá.



Sesiones para que las familias y el personal escuchen



Creación de tours (recorridos), videos y fotos de los salones



Conversaciones con los profesionales de la salud



Darle la bienvenida a las sesiones de juego de ECE, inscripción y eventos comunitarios

Participe con nosotros este verano e inscríbese para el otoño

Hay oportunidades de verano para todos los grados

- ✓ Hay programas de enriquecimiento en línea y academias de aceleración en persona en todas las escuelas
- ✓ Hemos ampliado el enriquecimiento y la diversión de aprendizaje de verano para hasta 19,000 estudiantes
- ✓ La mayoría de los programas son del 6 de julio al 6 de agosto

CLASES DE VERANO EN LAS ESCUELAS PÚBLICAS DEL DC

ACADEMIAS PARA ADELANTAR CONTENIDO
Nuevo en el 2021 para estudiantes de prekínder a 12º grado.

PROGRAMAS DE CLASES COMPLEMENTARIAS
Para estudiantes de 3º a 8º grado.

LECTO-ESCRITURA
Para estudiantes de kínder a 2º grado.

PROGRAMA ACADÉMICO DE VERANO PARA ESTUDIANTES DE INGLÉS COMO SEGUNDO IDIOMA (ELSAP)
Para estudiantes de kínder a 12º grado.

AÑO ESCOLAR EXTENDIDO (ESY)
Para estudiantes de prekínder a 12º grado.

ASIGNATURAS PARA OBTENER CRÉDITOS
Para estudiantes de 7º a 12º grado.

Complete Your DCPS Enrollment for SY 2021-2022 Today!

- 1 Complete the DCPS enrollment packet.
- 2 Provide proof of DC residency.
- 3 Submit your completed enrollment packet to your DCPS school.

Questions? Contact your school or visit enrolldcps.dc.gov.

Seguiremos priorizando la salud y la seguridad ¡Nuestros edificios están listos!

Equipo de Protección Personal (PPE, por sus siglas en inglés) & suministros de higiene

Se proporcionarán suministros generales de PPE, como mascarillas, para los estudiantes y para el personal. También habrá disponibles suministros de PPE adicionales para el personal que esté en interacción más cercana con los estudiantes y con el personal. Se proporcionará desinfectante para manos a todas las escuelas.

Suministros & procedimientos de limpieza

Las escuelas recibirán una limpieza a fondo antes del inicio del año escolar. Las escuelas continuarán recibiendo una limpieza mejorada diaria y, también, una limpieza detallada según las recomendaciones del Departamento de Salud del Distrito de Columbia (DC Health)

Mejoras del sistema HVAC

Las escuelas seguirán teniendo un sistema de aire exterior directo (DOAS, por sus siglas en inglés) con filtros MERV-13/MERV-14 o filtros de aire de partículas de alta eficiencia (HEPA, por sus siglas en inglés) instalados

Configuración de los salones

Se instalarán salones y espacios de apoyo para reducir las interacciones cercanas

Acceso al agua

Los bebederos seguirán apagados; fuentes de agua alternativas estarán disponibles para el personal y para los estudiantes (botellas de agua, enfriadores de agua, etc.)

Letreros

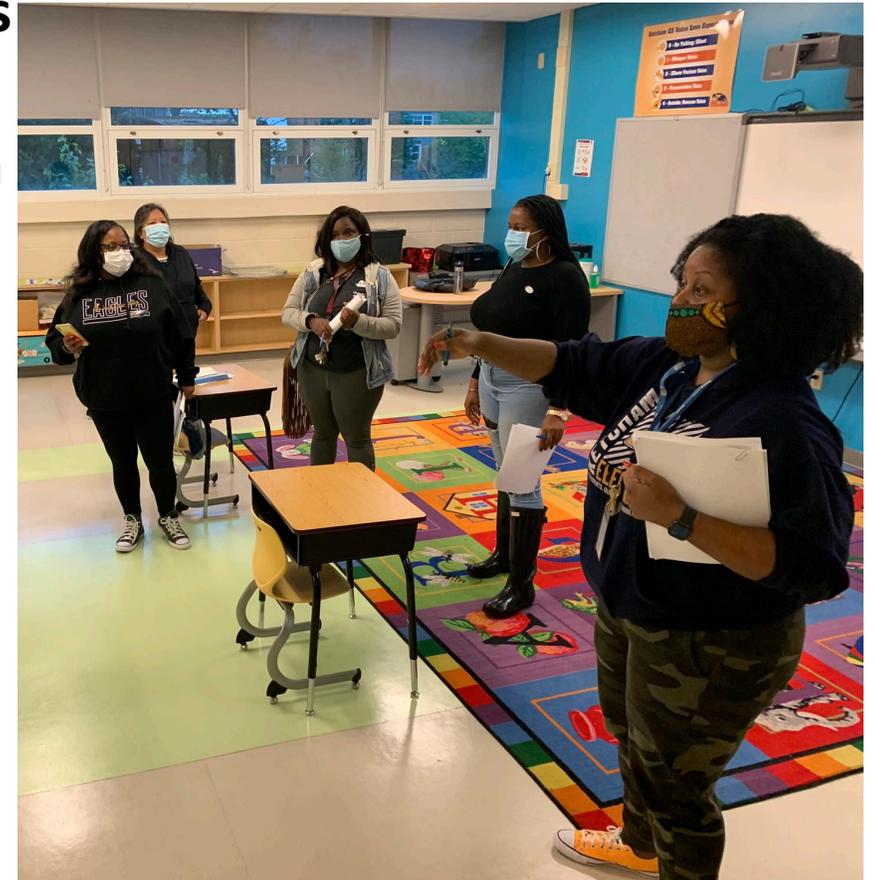
Publicados en los espacios de llegada y en los pasillos

Sistemas de plomería

Las DCPS y el DGS continúan abordando las necesidades de plomería para garantizar que las escuelas estén listas para recibir a los estudiantes y al personal

Asegurando juntos la preparación de los edificios

Los líderes escolares continuarán organizando **recorridos o tours de los edificios** con miembros de su comunidad para mostrar de primera mano cómo estamos listos para recibir a los estudiantes y al personal.



Priorizar los preparativos para un verano seguro

Inversiones y mejoras ya en marcha	Inversiones y mejoras este verano
Inversión de \$24 millones para aumentar la frecuencia de los cambios de aire y de filtración proporcionada por los sistemas de HVAC para reducir las concentraciones de COVID-19 en el aire	Mantenimiento y monitoreo continuos de los sistemas de HVAC, incluyendo los reemplazos de filtros y de los sensores de calidad del aire interior
Todos los salones de las DCPS recibieron un filtro HEPA portátil de grado médico- 3,000 filtros HEPA proporcionados	Uso continuo de filtros HEPA en todas los salones y cambio de filtros por recomendación del fabricante
Protocolos de limpieza establecidos; limpieza mejorada realizada diariamente y limpieza a fondo realizada según las recomendaciones del Departamento de Salud del Distrito de Columbia (DC Health)	Limpieza regular mejorada diariamente y continua, y limpieza a fondo según las recomendaciones del Departamento de Salud del Distrito de Columbia (DC Health)
Equipo de Protección Personal (PPE) proporcionado a todas las escuelas	Coordinación continua para la adquisición de PPE y entrega rutinaria a todas las escuelas

Noticias de COVID-19 (La Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldía)

- ✓ La Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldía, bajo el liderazgo de la Alcaldesa Muriel Bowser, ha estado trabajando sin descanso para asegurar que nuestros habitantes de habla hispana tengan acceso equitativo a los servicios, informaciones y recursos que ofrece el gobierno de DC.
- ✓ En respuesta a **más de 4,000 llamadas**, nuestro equipo ha conectado a los residentes con muchos servicios:
 - ✓ Como programas de asistencia para el alquiler
 - ✓ Apoyo al seguro de desempleo
 - ✓ Recursos alimenticios
 - ✓ Información sobre COVID-19
 - ✓ Pruebas y Vacunas
 - ✓ Asesoramiento legal y de inmigración
 - ✓ Apoyo para la salud mental
 - ✓ Asistencia para el entierro y asistencia financiera



Noticias de COVID-19 (La Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldía)



- ✓ En las últimas semanas, **los esfuerzos de MOLA se han centrado en garantizar que la comunidad Latina tengan acceso a la vacuna COVID-19.**
- ✓ Por ejemplo, nuestra oficina se ha asociado con iglesias como la Sagrado Corazón de Jesus, organizaciones sin fines de lucro, agencias gubernamentales y el sector privado para hacer que las vacunas COVID-19 sean más accesibles para la comunidad Latina.
- ✓ **Hemos ayudado con la vacunación de más de 2,500 Latinos en DC.**
- ✓ También estamos ayudando a navegar los recursos tales como solicitar asistencia para el pago atrasado de alquiler y utilidades a través del programa Stay DC.



Noticias de COVID-19 (La Oficina de Asuntos Latinos de la Alcaldía)

1. Visualizamos los próximos meses como una oportunidad para **continuar ayudando a la mayor cantidad de Latinos a vacunarse para que podamos superar esta pandemia.**
2. La Alcaldesa Muriel Bowser quiere que sepa que ella está escuchando y ella quiere que regresemos a un nivel de normalidad en donde podamos enviar a nuestros hijos a la escuela sabiendo que es seguro, pero sobre todo que cada en la escuela cuenta para alcanzar un mejor futuro para nuestras familias.

SITIOS DE VACUNACIÓN SIN CITA PREVIA

DISPONIBLE PARA HABITANTES DE 12 AÑOS EN ADELANTE

SITIO	DIRECCIÓN	HORARIO
Arena Stage	1101 6th Street SW	Jueves a domingo, de 8am a 12pm y de 1pm a 5pm
Centro Recreativo Fort Stanton	1812 Erie Street SE	13 de mayo de 9am a 1pm 24 a 27 de mayo de 2 pm a 7 pm
Centro Médico Kaiser Permanente, Capitol Hill	700 2nd Street NE	Lunes y sábados de 8am a 11am, a partir del 15 de mayo para mayores de 16 años, a partir del 22 de mayo para mayores de 12 años.
Centro Recreativo Langdon Park	20 Tuckerman Street NE	10 a 13 de mayo de 9 am a 1 pm 24 a 27 de mayo de 2pm a 7pm
Centro Recreativo Langdon Park	2901 20th Street NE	10 a 13 de mayo de 9 am a 1 pm 24 a 27 de mayo de 2pm a 7pm
Centro Recreativo Rosedale	1701 Gales Street NE	13 a 15 de mayo, 17 de mayo, 20 a 22 de mayo, 24 de mayo de 2pm a 7pm
Centro RISE Demonstration	2730 Martin Luther King Jr. Avenue SE	Lunes a sábado de 9am a 12pm y de 1pm a 5pm
Centro de Convenciones Walter E Washington	L St. entrada norte, entre calles 7th y 9th NW	Lunes y viernes de 7:30 am a 6:30 pm Martes a jueves de 7:30am a 3:30 pm
Children's National Medical Center	111 Michigan Avenue NW	Lunes- Jueves, 10 am -12 pm (Sitio de vacunación sin cita, edades de 16 a 22 años, y con cita para edades de 12 a 15 años)

#TakeTheShotDC #DCHOPE

DC HEALTH GOBIERNO DEL DISTRITO DE COLUMBIA
MURIEL BOWSER, ALCALDESA

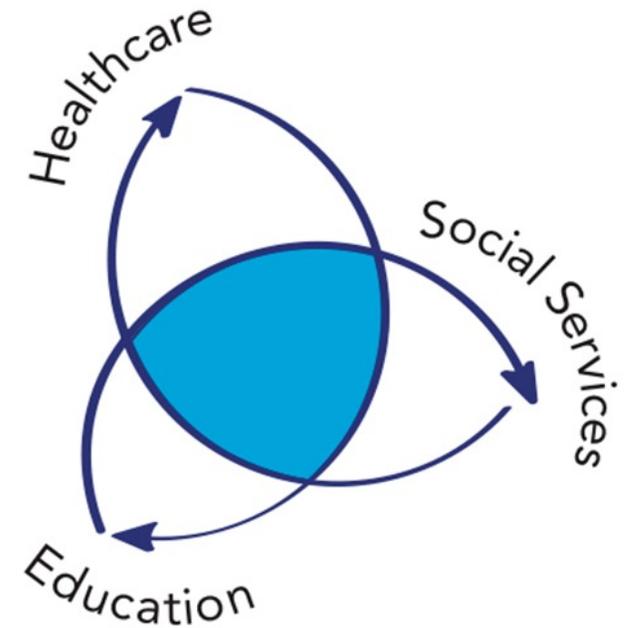
Si necesita ayuda con cualquier programa siéntase libre de llamar a mi oficina al los teléfonos 202 671-2825.

Nuestra Mision

Mary's Center trabaja con todas las comunidades y provee una alta calidad de salud, educación, y soporte social.

Mary's Center fue establecida en 1988 para atender a las inmigrantes de Latina America, y en el día hoy atiende a toda la comunidades del área.

- ✓ Mas de 60.000 participantes de 50+ paises
- ✓ Con 5 centros de la comunidad con servicios completos
- ✓ 26 Programas de Salud Mental en las escuelas
- ✓ 2 Centros de Bienestar del Mayor
- ✓ Una escuela Charter que esta localizadas en 3 de los centros comunitarios



“Mary's Center Modelo de Cambios Sociales”

Luchando para ayudar en todos los aspectos de salud y bienestar que pueden impactar una calidad de vida mejor y para promover el avance de las personas de la comunidad.

PERMANECER CON NUESTRA COMUNIDAD

Mary's Center ha permanecido de primer plano en la respuesta a la pandemia del COVID-19 en el área metro de DC, reduciendo las hospitalizaciones and aplanando la curva de infecciones en la región.



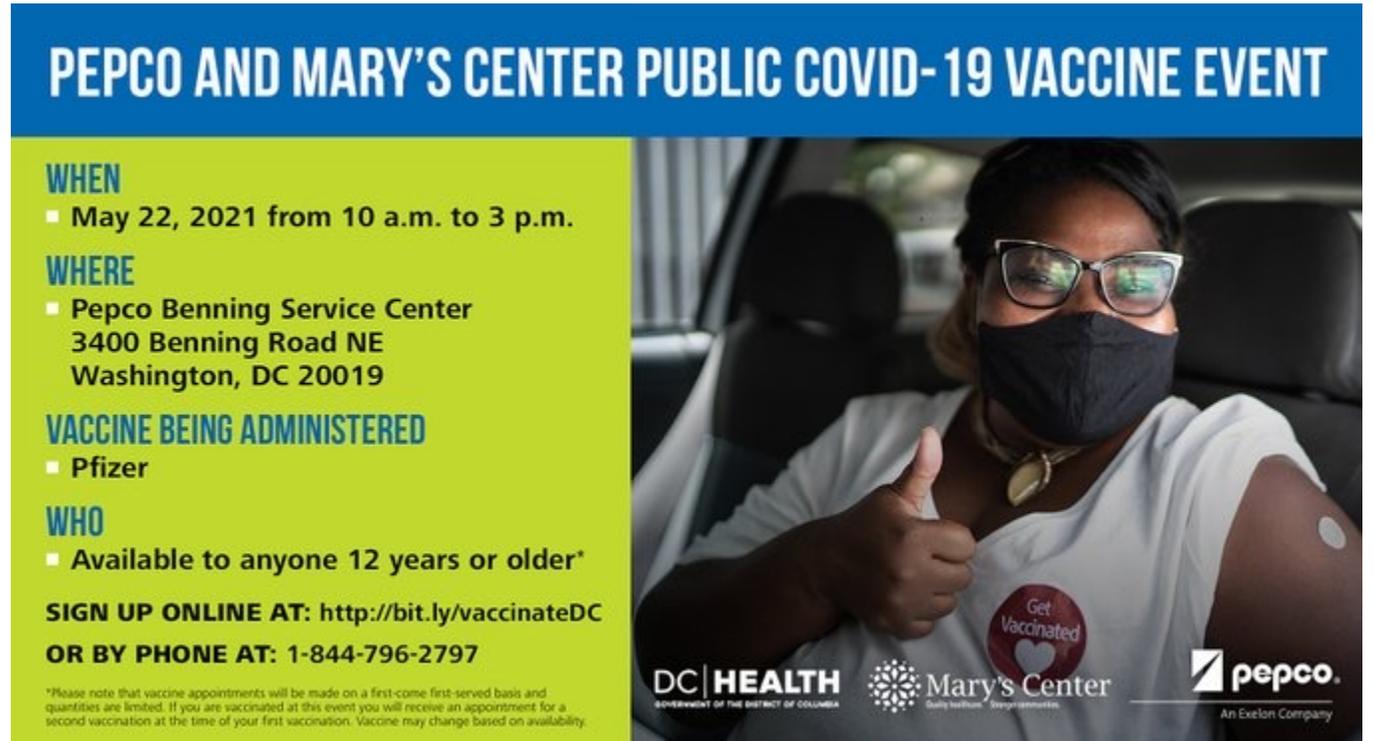
Nosotros trabajamos con las personas de la comunidad a donde están con empatía y compasión

COLABORACIONES

Mary's Center aprovecha cada oportunidad para educar a la comunidad, participar en campañas con el gobierno y las organizaciones de la comunidad.

Nosotros hemos colaborado con:

- ✓ DC Department of Health
- ✓ DC Federally Qualified Health Center (FQHCs)
- ✓ The Latino Health Initiative's Por Tu Salud & Bienestar Project
- ✓ Johns Hopkins Medicine and George Washington University
- ✓ Latino Media
- ✓ Hola Cultura
- ✓ UnitedHealthcare STOP-COVID
- ✓ Black Church Initiatives



PEPCO AND MARY'S CENTER PUBLIC COVID-19 VACCINE EVENT

WHEN

- May 22, 2021 from 10 a.m. to 3 p.m.

WHERE

- Pepco Benning Service Center
3400 Benning Road NE
Washington, DC 20019

VACCINE BEING ADMINISTERED

- Pfizer

WHO

- Available to anyone 12 years or older*

SIGN UP ONLINE AT: <http://bit.ly/vaccinateDC>
OR BY PHONE AT: 1-844-796-2797

*Please note that vaccine appointments will be made on a first-come first-served basis and quantities are limited. If you are vaccinated at this event you will receive an appointment for a second vaccination at the time of your first vaccination. Vaccine may change based on availability.

DC HEALTH GOVERNMENT OF THE DISTRICT OF COLUMBIA **Mary's Center** Quality healthcare. Inspiring communities. **pepco.** An Exelon Company

